



MALTA

**QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)  
MAGISTRAT DR.  
GABRIELLA VELLA**

Seduta ta' l-1 ta' Settembru, 2014

Avviz Numru. 376/2009

**Miksons Transport Co. Ltd.**

**Vs**

**Customs and Freight Agency Limited**

**Il-Qorti,**

Rat ir-Rikors ipprezentat mis-socjetà Miksons Transport Co. Ltd. fil-5 ta' Ottubru 2009 permezz ta' liema titlob li s-socjetà Customs and Freight Agency Limited tigi ikkundannata thallasha s-somma ta' disat elef sitt mija sebgha u tletin Euro u erbgha u disghin centezmu (€9,637.94) rapprezentanti servizz ta' garr ta' merkanzija rezi lilha mis-socjetà attrici, bl-imghax skond il-Ligi sad-data ta' l-effettiv pagament u bl-ispejjez, inkluzi dawk ta' l-ittra ufficjali bin-Numru 3453/09 u tal-Mandat ta' Sekwestru bin-Numru 2822/09, kontra s-socjetà Customs and Freight Agency Limited;

Rat id-dokumenti annessi mar-Rikors promotur a fol. 2 sa' 8 tal-process;

Rat ir-Risposta tas-socjetà Customs and Freight Agency Limited permezz ta' liema teccepixxi li: (i) l-ammont reklamat mis-socjetà attrici mhux dovut stante li ghandu jigi pacut ma' kreditu li hija ghandha fil-konfront ta' l-istess socjetà attrici u ghalhekk l-ammont reklamat qed jigi depozitat taht l-Awtorità tal-Qorti permezz ta' Cedola pprezentata kontestwalment mar-Risposta; u li (ii) ai termini ta' l-Artikolu 396(b) tal-Kap.12 tal-Ligijiet ta' Malta, se tressaq kontro-talba kontra s-socjetà attrici sabiex isir tpacija mal-kreditu mitlub minnha minghand l-imsemmija socjetà;

Rat il-kontro-talba tas-socjetà Customs and Freight Agency Limited permezz ta' liema titlob li s-socjetà Miksons Transport Co. Ltd. tigi ikkundannata thallasha s-somma ta' elfejn tmien mija tmienja u sittin Euro u sitta u hamsin centezmu (€2,868.56) rapprezentanti d-differenza bejn is-somma ta'

## Kopja Informali ta' Sentenza

€9,637.94 pretiza mis-socjetà attrici u s-somma ta' €12,506.50 rapprezentanti danni pretizi mis-socjetà BAS Limited minghand is-socjetà Customs and Freight Agency Limited ghal hsara kawzata fil-merkanzija, ossia *fork lifter*, liema merkanzija kienet trasportata mis-socjetà Miksons Transport Co. Ltd. u ghalhekk is-socjetà Customs and Freight Agency Limited tqis li s-socjetà Miksons Transport Co. Ltd. hija responsabbli ghal tali hsara u dana minhabba negligenza da parte taghha, u konsegwentement ghandha taghmel tajjeb ghad-dannu imsemmi, bl-imghax sad-data ta' l-effettiv pagament u bl-ispejjez kontra s-socjetà Miksons Transport Co. Ltd.;

Rat ir-Risposta tas-socjetà Miksons Transport Co. Ltd. ghall-kontro-talba tas-socjetà Customs and Freight Agency Limited permezz ta' liema teccepixxi li: (i) preliminarjament fil-kontro-talba in kwistjoni ma jikkonkorru l-elementi rikjesti bil-Ligi sabiex is-socjetà Customs and Freight Agency Limited tipprevalixxi ruhha mill-istitut tar-rikonvenzjoni peress li t-talba taghha tohrog minn titolu jew kuntratt totalment differenti ghal dak li qed issejjes fuqu l-azzjoni taghha kokntra Customs and Freight Agency Limited; (ii) ir-rikonvenzjoni fil-konfront taghha hija guridikament improponibbli peress illi se mai kellha tkun is-socjetà BAS Ltd. li tivvanta pretensjoni kontraha; (iii) it-talba rikonvenzjonali kif proposta hija fiergha u dana billi jekk din l-azzjoni rikonvenzjonali hija azzjoni ta' rivalsa s-socjetà Customs and Freight Agency Limited ghandha qabel xejn iggib prova li hi hallset lis-socjetà BAS Ltd. l-ammont ta' danni minnha issa pretiz, ghalhekk l-imsemija socjetà ma tistax tuza din l-azzjoni rikonvenzjonali biex tinnewtralizza it-talba attrici; (iv) fi kwalunkwe kaz l-ammont reklamati mis-socjetà Customs and Freight Agency Limited mhux dovut minnha stante li d-danni reklamati bil-kontro-talba gew fil-fatt ikkagunati mill-istess socjetà Customs and Freight Agency Limited;

Rat l-affidavit ta' Francis Zammit ipprezentat mis-socjetà attrici fl-4 ta' Frar 2010 u id-dokumenti annessi mieghu markati Dok. "FZ1" sa' Dok "FZ4" a fol. 24 sa' 52 tal-process, semghet ix-xhieda moghtija minn Edison Cachia<sup>1</sup> u minn Shaun Vella<sup>2</sup> waqt is-seduta tal-25 ta' Ottubru 2010, ix-xhieda ta' Paul Ellul moghtija waqt is-seduta tal-5 ta' April 2011<sup>3</sup>, ix-xhieda ta' Ray Borg moghtija waqt is-seduta ta' l-10 ta' Novembru 2011<sup>4</sup>, ix-xhieda ta' Kevin Attard moghtija waqt is-seduta tal-5 ta' Marzu 2012<sup>5</sup> u rat id-dokumenti esebiti minnu markati Dok. "KA1" a fol. 81 sa' 85 tal-process, semghet ix-xhieda ta' Mario Debono moghtija waqt is-seduti tas-26 ta' April 2012<sup>6</sup> u tal-11 ta' Gunju 2012<sup>7</sup> u rat id-dokumenti esebiti minnu markati Dok. "MD1" u Dok. "MD2" a fol. 93 sa' 95 tal-process u Dok. "MD1" sa' Dok. "MD3" a fol. 99 sa' 114 tal-process;

---

<sup>1</sup> Fol. 55 u 56 tal-process.

<sup>2</sup> Fol. 57 tal-process.

<sup>3</sup> Fol. 64 sa' 66 tal-process.

<sup>4</sup> Fol. 76 sa' 78 tal-process.

<sup>5</sup> Fol. 89 sa' 91 tal-process.

<sup>6</sup> Fol. 96 u 97 tal-process.

<sup>7</sup> Fol. 115 sa' 117 tal-process.

## Kopja Informali ta' Sentenza

Rat illi l-partijiet kontendenti qablu li s-sorti ammontanti ghal €9,637.94 hija bhala fatt dovuta mis-socjetà konvenuta lis-socjetà attrici izda s-socjetà konvenuta tikkontendi li ma ghandhiex tigi kkundannata thallas l-imghax fuq is-sorti u l-ispejjez konnessi ma' dawn il-proceduri. Rat ukoll li s-socjetà konvenuta ddikjarat li l-mertu tal-kontro-talba llum huwa ezawrit peress illi baqghet ma saret l-ebda talba giudizzjarja da parte ta' terzi fil-konfront taghha u b'hekk ma hemmx lok li ssir tpacija ma' l-ammont pretiz mis-socjetà attrici<sup>8</sup>;

Rat illi l-partijiet kontendenti qablu li s-sentenza li ghandha taghti l-Qorti ghandha tkun limitata ghall-kwistjoni ta' l-imghax fuq l-ammont ta' €9,637.94 u l-ispejjez giudizzjarji<sup>9</sup>;

Semghet it-trattazzjoni orali da parte tad-difensuri tal-partijiet kontendenti;

Rat l-atti l-ohra kollha tal-kawza;

### **Ikkunsidrat:**

Bil-proceduri odjerni s-socjetà attrici titlob li s-socjetà konvenuta tigi kkundannata thallasha s-somma ta' €9,637.94 rapprezentanti servizz ta' garr ta' merkanzija rezi lilha mis-socjetà attrici, bl-imghax skond il-Ligi sad-data ta' l-effettiv pagament u bl-ispejjez, inkluzi dawk ta' l-ittra ufficjali bin-Numru 3453/09 u tal-Mandat ta' Sekwestru bin-Numru 2822/09. Is-socjetà konvenuta tilqa' ghat-talba attrici bl-eccezzjoni li l-ammont pretiz mis-socjetà attrici mhux dovut stante li ghandu jigi pacut ma' kreditu li hija ghandha kontra l-istess socjetà attrici, tant illi ghaddiet biex tiddepozita l-ammont in kwistjoni taht l-Awtorità tal-Qorti permezz ta' Cedola ta' Depozitu pprezentata konteswalment mar-Risposta u a tenur ta' l-Artikolu 396(b) tal-Kap.12 tal-Ligijiet ta' Malta, avanzat talba rikonvenzjonali kontra s-socjetà attrici permezz ta' liema titlob li l-imsemmija socjetà tigi kkundannata thallasha s-somma ta' €2,868.56, rapprezentanti id-differenza bejn is-somma ta' €9,637.94 pretiza mis-socjetà attrici u s-somma ta' €12,506.50 rapprezentanti danni pretizi mis-socjetà BAS Limited minghaha ghal hsara kawzata fil-merkanzija, ossia *fork lifter*, liema merkanzija kienet trasportata mis-socjetà attrici u ghalhekk is-socjetà konvenuta tqis li s-socjetà attrici hija responsabbli ghal tali hsara u dana minhabba negligenza da parte taghha, u b'hekk ghandha taghmel tajjeb ghal tali dannu, bl-imghax sad-data ta' l-effettiv pagament u bl-ispejjez. Is-socjetà attrici tilqa' ghat-talba rikonvenzjonali bl-eccezzjoni preliminari li fil-kaz in ezami ma jissussistux l-elementi mehtiega fil-Ligi biex is-socjetà konvenuta tipprevalixxi ruhha mill-istitut tar-rikonvenzjoni peress illi t-talba rikonvenzjonali taghha tohrog minn titolu jew kuntratt totalment differenti ghal dak li qed issejjes fuqu l-azzjoni taghha s-socjetà attrici. Hija teccepixxi wkoll li r-rikonvenzjoni fil-

---

<sup>8</sup> Verbal tas-seduta tat-8 ta' Ottubru 2012, fol. 118 tal-process.

<sup>9</sup> Ibid.

konfront taghha hija guridikament improponibbli peress illi se mai kellha tkun is-socjetà BAS Ltd. li tivvanta pretensjoni kontriha u mhux is-socjetà konvenuta u li it-talba rikonvenzjonali kif proposta mis-socjetà konvenuta hija fiergha u dana billi jekk din l-azzjoni hija azzjoni ta' rivalsa, is-socjetà konvenuta ghandha qabel xejn iggib prova li hi hallset lis-socjetà BAS Ltd. l-ammont ta' danni minnha issa pretiz, ghalhekk l-imsemmija socjetà ma tistax tuza din l-azzjoni rikonvenzjonali biex tinnewtralizza it-talba attrici. In fine teccepixxi li fi kwalunkwe kaz l-ammont reklamat mis-socjetà konvenuta mhux dovut minnha peress illi d-danni reklamati bil-kontrotalba gew fil-fatt ikkagunati mill-istess socjetà konvenuta.

Fil-kors tal-proceduri u senjatament waqt is-seduta tat-8 ta' Ottubru 2012, il-partijiet kontendenti qablu li s-sorta ta' €9,637.94 pretiza mis-socjetà attrici minghand is-socjetà konvenuta hija bhala fatt dovuta mill-istess socjetà konvenuta. In effetti l-partijiet jaqblu wkoll li s-socjetà attrici zbankat dan l-ammont u b'hekk is-sorta illum tinsab imhallsa. Madanakollu però is-socjetà konvenuta tikkontendi li ma ghandhiex tigi kkundannata thallas l-imghax fuq is-somma ta' €9,637.94 u l-ispejjez giudizzjarji konnessi ma' dawn il-proceduri, pretensjoni din mhux accettata mis-socjetà attrici. Waqt l-imsemmija seduta tat-8 ta' Ottubru 2012 is-socjetà konvenuta ddikjarat ukoll li il-mertu tat-talba rikonvenzjonali taghha fil-konfront tas-socjetà attrici illum jinsab ezawrit stante li t-talba ghad-danni da parte ta' terzi baqghet qatt ma tressqet kontra taghha. Fid-dawl ta' dan kollu ghalhekk il-partijiet kontendenti qablu li l-kwistjoni li ghandha tigi deciza mill-Qorti b'din is-sentenza hija limitata ghall-hlas ta' l-imghax fuq is-somma ta' €9,637.94 u ta' l-ispejjez giudizzjarji konnessi ma' dawn il-proceduri, li in verità baqghet l-unika kwistjoni in kontestazzjoni bejniethom.

Huma principji assodati fis-sistema guridika nostrali li (i) *fejn l-obbligazzjoni jkollha biss bhala oggett il-hlas ta' somma flus determinata, id-danni li jigu mid-dewmien ta' l-ezekuzzjoni ta' dik l-obbligazzjoni jkun jikkonsistu biss fl-imghaxijiet fuq l-imsemmija somma mahduma bir-rata ta' tmienja fil-mija (8%) fis-sena<sup>10</sup>*; u li (ii) *l-konvenut sokkombent li jirrikonoxxi li ghandu jaghti, u fil-fatt jghaddi wkoll ghall-hlas, ma jistax jigi mehlu mill-hlas ta' l-ispejjez jekk ma jkunx hemm xi raguni in kuntrarju<sup>11</sup>*. Ghalhekk is-socjetà konvenuta tista' tigi ezonerata mill-hlas ta' l-imghax fuq is-somma ta' €9,637.94 u mill-hlas ta' l-ispejjez giudizzjarji konnessi ma' dawn il-proceduri biss kemm-il darba jirrizulta li hija kienet gustifikata f'li ma thallasx lis-socjetà attrici s-somma ta' €9,637.94 ghal diversi servizzi ta' garr rezi lilha mill-imsemmija socjetà meta giet mitluba taghmel dan u qabel ma gew istitwiti l-proceduri odjerni fil-konfront taghha.

Mill-atti processwali jirrizulta li s-socjetà konvenuta tiggustifika l-fatt li ma hallsitx lis-socjetà attrici s-somma ta' €9,637.94 meta giet mitluba taghmel

<sup>10</sup> John Muscat et v. Maggur Louis Radmilli et, Citaz. Nru. 1331/01 deciza mill-Prim' Awla tal-Qorti Civili fit-3 ta' Ottubru 2002 u Artikolu 1139 tal-Kap.16 tal-Ligijiet ta' Malta.

<sup>11</sup> Michael Fenech v. Joseph Cassar, Citaz. Nru. 504/97 deciza mill-Prim' Awla tal-Qorti Civili fis-17 ta' Marzu 2004.

dan mill-imsemmija soċjetà in bazi għall-pretensjoni li kienet qed izzomm lis-soċjetà attrici responsabbli għad-danni reklamati mis-soċjetà B.A.S. Limited minghandha (ossia minghand is-soċjetà konvenuta), ammontanti għal €12,506.50, għall-hsara kawzata f'fork lifter importat mill-Italja mis-soċjetà B.A.S. Limited tramite s-servizzi tagħha, waqt li dan kien qed jigi trasportat minn Malta għal Ghawdex mis-soċjetà attrici, li kienet giet inkarigata mis-soċjetà B.A.S. Limited biex tipprovi dan is-servizz ta' trasport. Is-soċjetà konvenuta tikkontendi li din il-hsara fil-fork lifter in kwistjoni, li tagħha kienet qed tinzamm responsabbli mis-soċjetà B.A.S. Limited, giet kawzata minhabba negligenza da parte tax-xufier tas-soċjetà attrici inkarigat mit-trasport tal-fork lifter minn Malta għal Ghawdex u senjatament minhabba velocità eccessiva waqt is-sewqan.

Din il-pretensjoni tas-soċjetà konvenuta tohrog ferm cara mix-xhieda ta' Kevin Attard, Direttur ta' l-istess soċjetà, mogħtija waqt is-seduta tal-5 ta' Marzu 2012<sup>12</sup>, fejn xehed illi: *is-soċjetà konvenuta hija agent li tipprovi servizz ta' trasport. Fil-kaz partikolari konna gejna inkarigati mill-B.A.S. Limited għall-fini ta' trasport ta' merkanzija, minn Milan għal Malta. Din kienet tikkonsisti f'machinery u fork lifter kif ukoll xi affarijiet ohra, dan fil-fatt kien groupage cargo fejn il-pallets ma kienux kollha għall-istess destinatariju. ... Il-ftehim partikolari ma kienx door to door, fil-fatt il-burdnar tella' t-trailer fil-yard tagħna fejn hemm hattejna l-parti tal-merkanzija li kienet intiza għalina, imbagħad il-B.A.S. bil-burdnar tagħhom hadu l-affarijiet rimanenti mill-yard tagħna biex imbagħad ittellghu Ghawdex. Ahna bhala l-agenti ta' dan it-trasport konna hadna hsieb il-booking, konna tajna l-pick-up address lill-persuna li kien involut fit-trasport. F'dan il-kaz partikolari nzerta li l-burdnar tagħna li tella' t-trailer mill-Port għall-yard tagħna u l-burdnar li kellu jtella' mill-yard tagħna għal Ghawdex kien l-istess wiehed, jigifieri l-Miksons, però z-zewg fazijiet tat-tragitt kienu zewg inkarigi separati. ... Il-vapur b'dan it-trailer fuqu kien wasal Malta fit-18 ta' Mejju 2009, kien nizel tal-Miksons biex għabba t-trailer u gabu l-yard tagħna fejn tnizzlu tliet pallets, rega' inghalaq it-trailer u tal-Miksons haduh fil-yard tagħhom biex l-ghada jittella' Ghawdex. Jien inzertajt li kont għaddej mill-istess triq li kien għaddej minnha d-driver tal-Miksons bit-trailer u peress li dak iz-zmien Ingieret Road kienet magħluqa dan kellu jiehu diversi toroq biex jasal ic-Cirkewwa. Irrid ngħid li dan ix-xufier kien għaddej bi speed kemm xejn eccessiv<sup>13</sup>, jien mort nagħmel il-qadi tiegħi u kif gejt lura rajt fil-fatt l-incident. Nista' ngħid li kont prattikament l-ewwel persuna fuq il-post. Fir-roundabout li hemm vicin tal-Water Services, ngħid li rajt il-lifter madwar 20 jew 30 metru bogħod mit-trailer u t-trailer bil-bibien imqacctin u miftuhin. ... Dan l-incident fil-fatt sehh l-ghada li tal-Miksons kien ha t-trailer mill-yard tagħna, jigifieri kien sejer lejn ic-Cirkewwa. Fil-fatt dak it-trailer kien ilu lejl fil-yard tal-Miksons. Il-klijenti tagħna fir-rigward ta' din il-kwistjoni jigifieri kienu l-B.A.S., kienu zammewna responsabbli għad-danni u fil-fatt kienu talbuna hlas ta' €12,000. Jien kont għamilt claim ma' l-insurance tiegħi u fil-fatt intbagħat surveyor, però l-insurance mill-ewwel ma accetawlniex il-claim. Jiena però il-claim tal-B.A.S.*

<sup>12</sup> Fol. 89 sa' 91 tal-process.

<sup>13</sup> Sottolinear tal-Qorti.

*fil-konfront taghna ma accettajthiex lanqas ghar-raguni li meta sar l-incident ix-xoghol ma kienx fil-pussess taghna. Il-B.A.S. kienet ghamlet il-claim taghha permezz ta' ittra registrata li kienet datata 20 ta' Mejju 2009, irrid nghid però li minn dak iz-zmien sa' illum ma avanzat l-ebda claims. Kienet regghet baghtet ittra ohra fil-15 ta' Lulju 2009 però minn dak iz-zmien lil hawn ma ircevejha xejn aktar. Bl-ittra ta' l-20 ta' Mejju l-B.A.S. semplicement zammitna responsabbli b'mod generiku ghal dak li kien gara imbaghad l-ammont kien gie likwidat fl-ittra tal-15 ta' Lulju 2009. Meta rcevejna l-ittra ta' Lulju ahna xorta wahda ma accettajna l-ebda responsabbiltà ghar-raguni li fil-frattemp lahaq sar is-survey, li huwa survey dettaljat ta' dak li gara w irrizulta li l-incident gie ikkawzat minhabba speed eccessiv li kien ghaddej bih id-driver. Nerga' nghid li dak il-hin it-trailer ma kienx taht il-pussess u l-kustodja taghna. Nipprometti li fil-mori tad-differiment nippresenta kopja ta' dan is-survey. Hemm paragrafu partikolari fis-survey, jigifieri paragrafu 3.1 li jghid li l-incident gara ghar-raguni li t-trailer gie assoqgettat ghal deceleration u acceleration qawwija<sup>14</sup>.*

Ghalkemm Kevin Attard jaghmel referenza ghal dan is-Survey Report li skontu juri li l-incident li fih gie dannejjat il-fork lifter gie kkawzat minhabba velocità eccessiva li biha kien ghaddej ix-xufier tas-socjetà attrici fil-hin li sehħ l-incident, ghal xi raguni dan is-Survey Report baqa' ma giex ipprezentat minn Kevin Attard u/jew is-socjetà konvenuta. Kuntrarjament ghas-socjetà konvenuta, kemm is-socjetà attrici kif ukoll is-socjetà B.A.S. Limited, tramite Mario Debono, Deputy General Manager ta' l-imsemmija socjetà, imharrek bhala xhud mis-socjetà konvenuta, ipprezentaw is-Survey Reports taghhom li entrambe jiskagonaw lis-socjetà attrici u/jew lix-xufier taghha minn kwalunkwe responsabilità ghall-incident in kwistjoni.

Fis-Survey Report datat 15 ta' Gunju 2009 esebit mis-socjetà attrici<sup>15</sup> gie konkluz illi the lashing arrangement of the HYSTER Fork lifter was, in our opinion, inadequate, and the two used nylon straps were not sufficient to prevent movement of the lifter during transit. Furthermore the small wooden block which had been placed behind the lifter's rear right wheel did not in any way prevent the lifter's movement inside the trailer. Triangular wooden blocks should have been properly secured behind the lifter's all four wheels<sup>16</sup>. We understand that our views, in connection with the lashing arrangement of the fork lifter inside the trailer, are in agreement with those of the freight forwarders involved. The dynamics of the incident, as stated by the driver involved, as well as the location of the incident, in our opinion, clear exclude the possibility that the fork lifter shifted out of the trailer as a result of any fast driving by the driver involved. Had the driver been driving at speed and braked suddenly then the fork lifter would have moved forward towards the front section of the trailer and into the other machinery and not moved backwards towards the trailer doors, furthermore, as can be seen from the photographs of the location there were no brake-marks whatsoever<sup>17</sup>. The

---

<sup>14</sup> Sottolinear tal-Qorti.

<sup>15</sup> Dok. "FZ4" a fol. 31 sa' 52 tal-process.

<sup>16</sup> Sottolinear tal-Qorti.

<sup>17</sup> Sottolinear tal-Qorti.

*driver confirmed in his statement that he had stopped completely before proceeding onto the roundabout, considering the fact that the mechanical horse was towing was fully loaded trailer (cargo weight was 12M/Tons), the said mechanical horse could only move from a standstill at the slow pace under the weight of the trailer, its load as well as the weight of the mechanical horse itself and such movement should not have shifted the fork lifter out of the trailer unless, of course said fork lifter was not properly lashed/secured inside the trailer in the first place. With regards to the question of why did the fork lifter shift out of the trailer only during the last leg of the voyage, i.e. during the local transit, we should point out that from Italy to Malta, stowed between the fork lifter and the trailer doors were three pallets which the trailer operators themselves removed when the trailer arrived at Malta so that there was an empty space left between the fork lifter and the trailer doors. In all probability the three pallets had prevented the shifting of the fork lifter during the first leg of the voyage in Italy. When considering all the aspects of this incident, it is our opinion that Miksons Transport Company Limited were not responsible for the shifting of the fork lifter out of Trailer No. AA 86439 and thus they should repudiate any liability in this instance<sup>18</sup>.*

Fis-Survey Report datat 9 ta' Gunju 2009 esebit minn Mario Debono<sup>19</sup>, li kif inghad huwa Deputy General Manager tas-socjetà B.A.S. Limited, gie konkluz illi *it is our strong opinion that the cause of the incident was solely due to improper lashing of the subject matter which was known to be destined for international transits*<sup>20</sup>. *Our above conclusion is based on the following: a. Only 1 wooden block was found which was probably nailed to the wooden floor just behind the right rear wheel; in this way, the rear wheel could have easily served as a pivot for further movement of the fork lifter especially if the nylon strapping became loose as a result of movement of the trailer; b. two heavy wooden beams should have been placed right across the trailer and just behind the front and rear tyres. These beams should have been bolted on the wooden floor with adequate nails; c. both nylon straps appeared to have been heavily used however the manner in which the straps were hooked on both sides right across the trailer together with the manner in which the front (red) strap itself was placed around the front part of the lifter could have easily begin a 'rubbing/cutting' process with the fork lifter itself that eventually tore the front nylon strap, the rear strap thereafter becoming loose and the fork lifter could easily move inside the trailer.*

Minn dawn iz-zewg Survey Reports jirrizulta car li kuntrarjament ghal dak pretiz mis-socjetà konvenuta l-incident li fih garrab hsara l-fork lifter ma sehnx b'tort tax-xufier tas-socjetà attrici u senjatament minhabba sewqan b'velocità eccessiva, imma seh minhabba ragunijiet ghal kollox estraneji ghas-socjetà attrici u li ma kienux jaqghu taht l-inkarigu moghti lilha mis-socjetà B.A.S. Limited ghat-trasport tal-fork lifter minn Malta ghal Ghawdex. B'hekk ghalkemm il-fork lifter fil-hin ta' l-incident kien fil-pussess u taht il-

---

<sup>18</sup> Sottolinear tal-Qorti.

<sup>19</sup> Fol. 104 sa' 112 tal-process.

<sup>20</sup> Sottolinear tal-Qorti.

## Kopja Informali ta' Sentenza

kustodja tas-socjetà attrici, xorta wahda hija ma tistax u ma ghandhiex titqies responsabbli ghall-incident u ghall-konsegwenti hsara kawzata lill-*fork lifter*.

Fid-dawl ta' dan ghalhekk u f'nuqqas ta' prova li turi li s-socjetà attrici kienet b'xi mod responsabbli ghall-hsara kawzata lill-*fork lifter*, is-socjetà konvenuta ma kenitx gustifikata f'li ma thallasx lis-socjetà attrici ghal servizzi ohra ta' garr rezi lilha tul il-perijodu bejn Marzu u Mejju ta' l-2009<sup>21</sup> meta giet mitluba taghmel hekk mis-socjetà attrici. Konsegwentement ghalhekk ma hemmx ragunijiet in bazi ghal liema s-socjetà konvenuta ghandha tigi ezonerata mill-hlas ta' l-imghax fuq is-somma ta' €9,637.94 u mill-hlas ta' l-ispejjez giudizzjarji relattivi ghal dawn il-proceduri.

Ghalhekk filwaqt li tqis li ghandha tastjeni milli tiehu konjizzjoni tat-talba attrici ghall-kundanna hlas tas-somma ta' €9,637.94 stante li s-socjetà attrici thallset ta' dan l-ammont fil-mori tal-proceduri, il-Qorti tqis li s-socjetà konvenuta ghandha tigi ikkundannata thallas lis-socjetà attrici l-imghax fuq is-somma ta' €9,637.94 dekoribbli mid-dati tad-diversi fatturi relattivi hekk kif jirrizultaw mid-dokumenti Dok. "FZ1" u Dok. "FZ2" a fol. 24 sa' 29 tal-process sad-data meta l-imsemmija somma gie zbankata mis-socjetà attrici minn taht l-Awtorità tal-Qorti u kif ukoll li thallas l-ispejjez giudizzjarji relattivi ghall-azzjoni attrici.

In kwantu rigwarda t-talba rikonvenzjonali, jigi osservat li siccome s-socjetà konvenuta iddikajrat li l-mertu ta' tali talba llum jinsab ezawrit<sup>22</sup> stante li baqghu ma gew ipprezentati l-ebda proceduri giudizzjarji kontra taghha da parte ta' terzi fir-rigward tad-dannu kawzat lill-*fork lifter*, il-Qorti tqis li ghandha tastjeni milli tiehu konjizzjoni ta' tali talba rikonvenzjonali, b'dana l-ispejjez relattivi ghall-istess talba rikonvenzjonali jigu sopportati mis-socjetà konvenuta.

Ghal dawn ir-ragunijiet il-Qorti taqta' u tiddeciedi l-kawza billi filwaqt li tastjeni milli tieghu konjizzjoni tat-talba attrici ghall-kundanna hlas tas-somma ta' €9,637.94 in kwantu tali ammont thallas fil-mori tal-proceduri u tastjeni milli tiehu konjizzjoni tat-talba rikonvenzjonali tas-socjetà konvenuta stante li l-mertu illum jinsab ezawrit, tikkundanna lis-socjetà konvenuta thallas lis-socjetà attrici l-imghax fuq is-somma ta' €9,637.94 dekoribbli mid-dati tad-diversi fatturi relattivi li jirrizultaw mid-dokumenti Dok. "FZ1" u Dok. "FZ2" a fol. 24 sa' 29 tal-process sad-data meta s-socjetà attrici zbankat l-imsemmija somma ta' €9,637.94 minn taht l-Awtorità tal-Qorti.

L-ispejjez relattivi ghat-talba attrici, inkluzi l-ispejjez relattivi ghall-Ittra Ufficjali bin-Numru 3453/09 u ghall-Mandat ta' Sekwestru bin-Numru 2822/09 jibqghu a karigu tas-socjetà konvenuta.

<sup>21</sup> Dok. "FZ1" a fol. 24 u 25 tal-process.

<sup>22</sup> Vide verbal tas-seduta tat-8 ta' Ottibru 2012, fol.118 tal-process.



Kopja Informali ta' Sentenza

L-ispejjez relattivi ghat-talba rikonvenzjonali wkoll ghandhom jibqghu a karigu tas-socjeta' konvenuta.

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----